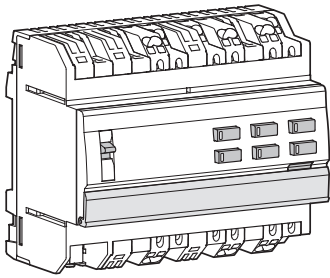


(NL) (FR)
(IT) (DE)
(ES) (EN)

Module 6 sorties avec mesure de courant
Schaltausgang 6-fach mit Stromerkennung
Output module 6-fold with current monitoringa



6LE004131A

TYA606E



FR Attention!

- Appareil à installer uniquement par un installateur électricien selon les normes d'installation en vigueur dans le pays.
- Respecter les règles d'installation TBTS.
- Ne pas dépasser la charge maximale admissible par appareil
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages sur l'appareil, un incendie ou d'autres conséquences dangereuses.

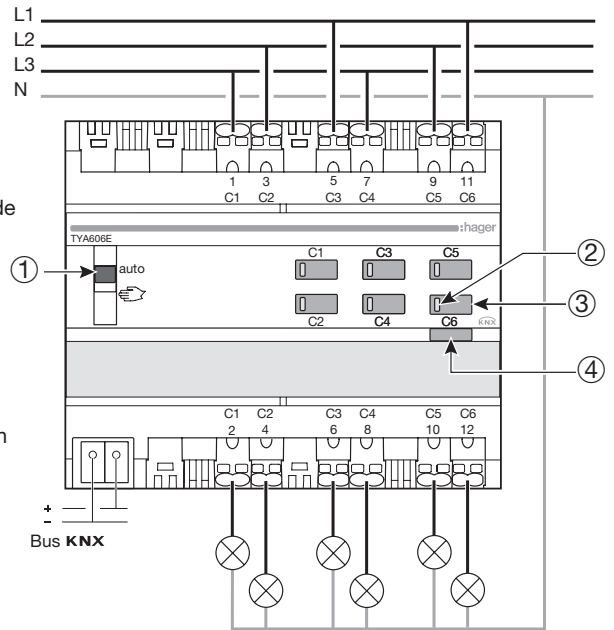
DE Achtung!

- Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den einschlägigen Installationsnormen des Landes erfolgen.
- Installationsvorschriften zur Schutzmaßnahme SELV beachten.
- Die zulässige Höchstlast pro Gerät darf nicht überschritten werden.
- Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann Schäden am Gerät, Brände oder sonstige gefährliche Folgen verursachen.

EN Caution!

- This device is to be installed only by a professional electrician fitter according to local applicable installation standards.
- Conform to SELV installation rules.
- Do not exceed the maximum permissible load per device.
- Failure to follow these instructions may cause damage to the device, fire or other dangerous consequences.

- Commutateur Auto/Manu
Schalter Auto/Manu
Auto/Manu switch
- Voyants d'état
Kontrollleuchten
Indicators state
- Boutons poussoirs de commande locale
Taster zur lokalen Ansteuerung
Local command push-button
- Bouton poussoir lumineux d'adressage physique
Leuchttaster zur physikalischen Adressierung
Physical addressing lighted push button



Les sorties peuvent être raccordées sur des phases différentes.
Die Schaltausgänge können an unterschiedliche Phasen angeschlossen werden.
The outputs can be connected to different phases.

Type de charges / Lasttyp / Load type

	230 V~	Lampes à incandescence Glühlampen Incandescent lamps	2300 W
	230 V~	Lampes halogènes Halogenlampen Halogen lamps	2300 W
	12V ~ 24V ≍	Transformateur ferromagnétique Konventioneller Transformator Conventional transformer	1600 W
	12V ≍ 24V ≍	Transformateur électronique Elektronischer Transformator Electronic transformer	1380 W
	230 V~	Tubes fluorescents non compensés Leuchtstofflampen ohne Vorschaltgerät Fluorescent tubes non compensated	800 W
		Tubes fluorescents pour ballast électronique (mono ou duo) Leuchtstofflampen mit EVG (mono oder duo) Fluorescent tubes for electronic ballast (mono or duo)	25 x 18 W
		Tubes fluorescents compensés en parallèle Leuchtstofflampen mit konventionellen Vorschaltgerät, Parallelschaltung Parallel compensated fluorescent tubes	1000 W 130 µF
	230 V~	Fluo compact Sparlampen Compact fluorescent	25 x 18 W
LED	230 V~	LED	200 W

Les pilotes 6 sorties TYA606E, sont des relais permettant d'interfacer le Bus KNX avec des charges électriques commandées en tout ou rien (voir tableau de charges).

Les TYA606E proposent également une fonction détection de courant qui permet de couvrir différentes applications telles que par exemple :

- visualisation de courant efficace
- surveillance de seuils de consommations de courant
- détection de défauts (câblage, charge, ...)

Fonctions

- 6 voies indépendantes commandées par le bus KNX
- Visualisation de l'état des sorties sur le produit.
- Possibilité de commande manuelle des sorties à partir du produit.

Les fonctions précises de ces produits dépendent de la configuration et du paramétrage.

Configuration

- ETS: logiciel d'application (volet/store): base de données et descriptif disponibles chez le constructeur.

Test et mise en service

Commutateur Auto/Manu ① et boutons poussoirs de commande locale ③

En position Manu (☞) du commutateur ①, les boutons poussoirs ③ permettent de commander les charges raccordées aux sorties.

Utilisez la position Auto du commutateur ① en mode exploitation ou pour configurer le produit. En position Auto du commutateur ① les boutons poussoirs ③ sont inactifs et les relais réagissent aux ordres provenant du bus KNX.

Voyants d'état ②


Les voyants ② indiquent l'état des relais de sortie correspondants: allumé = relais fermé.

Un clignotement permanent des voyants indique le chargement d'un logiciel d'application inapproprié.

Bouton poussoir lumineux d'adressage physique ④

Appuyez sur le bouton poussoir lumineux ④ pour réinitialiser l'adressage physique du produit ou vérifier la présence du bus: voyant allumé = présence bus et produit en adressage physique.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	30V $\overline{\text{---}}$ TBTS
Dissipation maximale	6 W
Consommation typique sur le bus KNX	6,2 mA
Consommation au repos sur le bus KNX	5,1 mA
Plage de mesure	0,05 A \rightarrow 16 A
Précision de mesure < 2% \pm 10mA sur toute la plage	
Pas de mesure	50 mA
T° de fonctionnement	-5°C \rightarrow + 45°C
T° de stockage	- 20°C \rightarrow + 70°C
Raccordement	 \rightarrow 2,5 mm ²
Pouvoir de coupure	μ 230V \sim 16A AC1
Intensité maximale admissible par appareil (somme C1...C6)	max. 68A
Cadence de commutation maximale à pleine charge	6 cycles de commutations / minute
Mode d'installation	Rail DIN
Encombrement	6 x 17,5 mm
Altitude de fonctionnement	< 2000 m
Degré de pollution	2
Tension de choc	4 kV
Indices de protection	IP 20 (boîtier) / IP30 (boîtier sous plastron)
IK	04
Catégorie de surtension	III
Mode de transmission	TP1
Mode de configuration	S-mode, easy link controller



Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques).

(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Die 6-fach-Ausgänge TYA606E ermöglichen das Schalten von elektrischen Lasten über den KNX-Bus (siehe Lasttafel).

Die TYA606E bieten außerdem eine Strommelde-funktion für verschiedene Anwendungen, wie z. B.:

- effiziente Stromvisualisierung
- Überwachung der Stromverbrauchsschwellen
- Fehlermeldung (Verkabelung, Last ...)

Funktionen

- 6 unabhängige Kanäle, gesteuert über den KNX-Bus
- Zustandsanzeige der Ausgänge am Gerät.
- Möglichkeit zur manuellen Ansteuerung der Ausgänge über das Gerät gegeben.

Die genauen Funktionen dieser Geräte hängen von der jeweiligen Konfiguration und den jeweiligen Parametereinstellungen ab.

Einstellungen

- ETS: Anwendungssoftware; (Beleuchtung und Roll-laden/Jalousie): Datenbank und Beschreibung beim Hersteller erhältlich.

Test und Inbetriebnahme

Schalter Auto/Manu ① und Taster zur lokalen Ansteuerung ③

Steht der Schalter ①, auf Manu (☞), können die an die Ausgänge angeschlossenen Lasten über die Taster ③ geschaltet werden. Zum Konfigurieren des Gerätes hat der Schalter ① auf Auto zu stehen. Steht der Schalter ① auf Auto sind die Taster ③ deaktiviert und die Relais lassen sich nur über den Bus KNX ansteuern.

Kontrollleuchten ②


Die Kontrollleuchten ② geben den Zustand der entsprechenden Ausgangsrelais an: Leuchte ein = Relais geschlossen.

Beim Einschalten des Gerätes bzw. nach einem Ein-Blinken aller Kontrollleuchten besagt, daß das geladene Programm nicht mit dem Gerät kompatibel ist.

Leuchttaster zur physikalischen Adressierung ④

Drücken Sie den Leuchttaster ④ um die physikalische Adressierung des Gerätes vorzunehmen oder das Anliegen des Busses zu überprüfen: Leuchte ein = Bus liegt an, physikalische Adressierung läuft.

Technische Daten

Versorgungsspannung	30V $\overline{\text{---}}$ SELV
Verlustleistung	6 W
Typischer Eigenverbrauch am KNX-Bus	6,2 mA
Eigenverbrauch im Ruhezustand am KNX-Bus	5,1mA
Messbereich	0,05 A \rightarrow 16 A
Messgenauigkeit < 2% \pm 10mA im gesamten Bereich	
Messschritte	50 mA
Betriebstemperatur	-5°C \rightarrow + 45°C
Lagertemperatur	- 20°C \rightarrow + 70°C
Anschlußkapazität	 \rightarrow 2,5 mm ²
Abschaltvermögen	μ 230V \sim 16A AC1
Zulässige Höchststromstärke pro Gerät (Summe C1...C6)	max. 68A
Maximale Schalttaktzahl bei Vollast	6 Schaltzyklen/Minute
Installationsart	Tragschiene DIN
Abmessung	6 x 17,5 mm
Betriebshöhe	< 2000 m
Verschmutzungsgrad	2
Stoßspannung	4 kV
Schutzgrade	IP 20 (Gehäuse) / IP30 (Gehäuse unter Frontplatte)
IK	04
Überspannungsklasse	III
Communication mode	TP1
Configuration mode	S-mode, easy link controller



Correct Disposal of This product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems). This marking shown on the product or its literature indicates that it should not be disposed with other household waste at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes of disposal.

The 6-fold output module TYA606x are relays designed to interface Bus KNX with on/off electric loads (see load table).

The TYA606E also offer a current detection function which can cover various applications, such as:

- display of the effective current
- monitoring of current consumption thresholds
- fault detection (wiring, load, etc.)

Functions

- 6 independent channels controlled via the KNX bus
 - Output states are displayed on the product.
 - Outputs can be controlled manually from the product.
- Each product feature depends on its configuration and settings.

Configuration

- ETS: application software (lighting and shutter/blind): database and description available from the manufacturer.

Test and startup

Auto/Manu switch ① and local command pushbutton ③

With switch ① in Manu (☞) position, push buttons ③ control loads connected to outputs.

Use Auto position of switch ① in operating mode or to configure the product. In Auto position of switch ① push buttons ③ are inactive and relays are controlled by commands from the KNX bus.

State indicators ②


Indicators ② display the respective of corresponding output relays: indicator on = closed relay.

After product powering on/off or downloading, Continuous flickering of indicators indicates loading of wrong application software.

Physical addressing lighted push button ④

Press lighted pushbutton ④ to perform physical addressing of the product or to verify the bus presence: switched on indicator = bus presence and product in physical addressing.

Technical characteristics

Supply voltage	30V $\overline{\text{---}}$ SELV
Power dissipation	6 W
Typical consumption on the KNX bus	6,2 mA
Standby consumption on the KNX bus	5,1 mA
Measurement range	0.05 A \rightarrow 16 A
Measurement Accuracy < 2% \pm 10mA on the whole range	
Measurement steps	50 mA
Operating temperature	-5°C \rightarrow + 45°C
Storage temperature	- 20°C \rightarrow + 70°C
Electrical connection	 \rightarrow 2,5 mm ²
Breaking capacity	μ 230V \sim 16A AC1
Maximum permissible current per device (sum C1...C6)	max. 68A
Maximum switching rate at full load	6 switching cycles/minute
Installation mode	DIN rail
Dimensions	6 x 17,5 mm
Operating altitude	< 2000 m
Pollution level	2
Surge voltage	4 kV
Protection rating	IP 20 (housing) / IP30 (housing under faceplate)
IK	04
Overvoltage category	III
Kommunikationsmodus	TP1
Konfigurationsmodus	S-mode, easy link controller



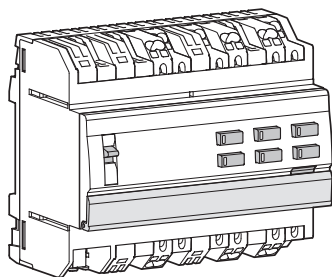
Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll).

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem). Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. Der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von Stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbemüll entsorgt werden.



Module met 6 uitgangen en stroommeting
Modulo a 6 uscite con misura di corrente
Módulo 6 salidas con medición de corriente



6LE004131A

TYA606E



NL Opgelet!

- Het toestel mag alleen door een elektroinstallateur worden geïnstalleerd volgens de installatienormen die van toepassing zijn in het land.
- De ZLVS-installatievoorschriften naleven!
- De per apparaat maximaal toelaatbare belasting niet overschrijden.
- Het niet in acht nemen van deze instructies kan beschadiging van het apparaat, brand of andere gevaarlijke gevolgen opleveren.

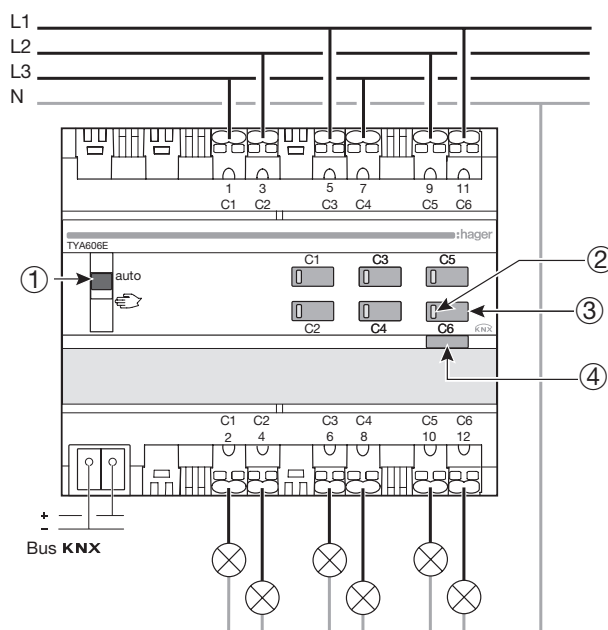
IT Attenzione!

- L'apparecchio va installato unicamente da un elettricista qualificato secondo le norme d'installazione in vigore nel paese.
- Rispettare le regole d'installazione SELV.
- Non superare il carico massimo ammissibile per apparecchio.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare il danneggiamento dell'apparecchio, un incendio o altre conseguenze pericolose.

ES Atención!

- Este aparato debe ser instalado obligatoriamente por un electricista cualificado según las normas de instalación vigentes en el país.
- Respetar las reglas de instalación TBTS.
- No superar la carga máxima admisible por aparato.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños en el aparato, un incendio u otras consecuencias peligrosas.

- Auto/Manu schakelaar
• Commutatore Auto/Manu
• Commutator Auto/Manu
- Status leds
• Led di stato
• Indicador de estado de salida
- Drukknoppen lokale bediening
• Pulsanti di comando locale
• Pulsadores de mando local
- Verlichte drukknoop voor fysieke adressering
• Pulsante luminoso d'indirizzamento fisico
• Pulsador luminoso de direccionamiento físico



De uitgangen kunnen op verschillende fasen aangesloten worden.
Le uscite possono essere collegate su fasi differenti.
Las salidas pueden ser conectadas a diferentes fases.

Belastingsoort/Tipo de carico/Tipo de carga

	230 V~	Gloeilampen Lampade ad incandescenza Incandescentes	2300 W
	230 V~	Halogeenlampen Lampade ad alogene Halógenos	2300 W
	12V ~ 24V ~	Ferromagnetische transformator Trasformatore ferromagnetico Transformador ferromagnético	1600 W
	12V ~ 24V ~	Elektronische transformator Trasformatore elettronico Transformador electrónico	1380 W
	230 V~	Niet-gecompenseerde TL-lampen Carichi fluorescenti non compensata Tubo fluorescente no compensados	800 W
		TL-lampen voor elektronische ballast (mono of duo) Carichi fluorescenti per ballast elettronico (mono o duo) Tubo fluorescente con balastro electrónico	25 x 18 W
		Parallel gecompenseerde TL-lampen Carichi fluorescenti compensata in parallelo Tubo fluorescente compensados en parallelo	1000 W 130 µF
	230 V~	Compacte TL-lampen Fluo compatto Fluo compact	25 x 18 W
LED	230 V~	LED	200 W

De stuurinrichtingen TYA606E met 6 uitgangen zijn relais die als interface dienen tussen de KNX-bus en de in de NO/NG-modus aangestuurde verbruikstoestellen (zie belastings tabel).

De TYA606E bieden tevens een functie stroomdetectie, waarmee verschillende toepassingen mogelijk zijn, zoals:

- visualisering effectieve stroom
- toezicht op drempelwaarden stroomverbruik
- storingendetectie (bekabeling, belasting, ...)

Functies

- 6 onafhankelijke wegen bediend door de KNX-bus.
- Visuele weergave van de toestand van de uitgangen op het product.
- Manuele aansturing van de uitgangen mogelijk vanaf het product.

De specifieke functies van deze producten hangen af van de configuratie en van de parameterinstelling.

Configuratie

- ETS: toepassingssoftware ; (verlichting en rolluik/jaloezie): database en beschrijving verkrijgbaar bij de fabrikant.

Test en inwerkingstelling

Auto/Manu schakelaar ① en drukknoppen voor lokale bediening ③

Als de schakelaar ① zich in de Manu-stand (☞) bevindt, kunt u met de drukknoppen ③ de verbruikstoestellen aansturen die op de uitgangen zijn aangesloten. Gebruik de Auto-stand van de schakelaar ① in beheermodus of voor het configureren van het product. Met de schakelaar in de Auto-stand zijn de drukknoppen ③ inactief en de relais reageren op de bevelen afkomstig van de KNX bus.


Status leds ②

De controlelampjes ② geven de toestand van de overeenkomstige uitgangsrelais aan: aan = relais gesloten. Een permanent knipperen van de led's geeft het downloaden van een verkeerde toepassingssoftware aan.

Verlichte drukknop voor fysieke adressering ④

Druk op de verlichte drukknop ④ om de fysieke adressering van het product te realiseren of de aanwezigheid van de bus te verifiëren: led brandt = bus aanwezig en product in fysieke adressering.

Technische kenmerken

Voedingsspanning	30V $\overline{\text{---}}$ SELV
Maximale dissipatie	6 W
Typisch verbruik op de KNX-bus	6,2 mA
Verbruik in rust op de KNX-bus	5,1 mA
Meetbereik	0.05 A \rightarrow 16 A
Meetprecisie	< 2% \pm 10 mA over het hele bereik
Geen meting	50 mA
Werkings temperatuur	-5°C \rightarrow + 45°C
Opslagtemperatuur	-20°C \rightarrow + 70°C
Aansluiting	 0,75 mm ² \rightarrow 2,5 mm ²
Afgeschakelvermogen	μ 230V \sim 16A AC1
Maximaal toelaatbare stroomsterkte per apparaat (optelling C1...C6)	max 68A
Maximale omschakelsnelheid bij vollast	6 omschakelcycli / minuut
Installatiemodus	Rail DIN
Afmeting	6 x 17,5 mm
Werkingshoogte	< 2000 m
Verontreinigingsgraad	2
Stootspanning	4 kV
Beschermingsfactor	IP 20 (kastje) / IP30 (kastje onder front)
IK	04
Overbelastingscategorie	III
Communicatiemodus	TP1
Configuratiemodus	S-mode, easy link controller



Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur).

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

Te gebruiken in heel Europa  en in Zwitserland

I piloti a 6 uscite TYA606E sono relè che permettono d'interfaciare il Bus KNX con cariche elettriche azionate con regolazione on-off (tutto o niente). (cf. tabella carichi)

I modelli TYA606E propongono inoltre una funzione rilevamento di corrente che consente di soddisfare varie applicazioni, ad esempio:

- visualizzazione corrente efficace
- monitoraggio delle soglie di consumo elettrico
- rilevamento anomalie (cablaggio, carico, ecc.)

Funzioni

- 6 canali indipendenti comandati dal Bus KNX.
- Visualizzazione dello stato delle uscite sul prodotto.
- Possibilità di azionare manualmente le uscite partendo dal prodotto.

Le funzioni precise di questi prodotti dipendono dalla configurazione e dalla parametrizzazione.

Configurazione

- ETS : software applicativo (illuminazione e tapparella/ veneziana): base di dati e descrizione disponibili presso il costruttore.

Test e messa in servizio

Commutatore Auto/Manu ① e pulsanti di comando locale ③.

In posizione Manu (☞) del commutatore ①, i pulsanti ③ permettono di azionare le cariche raccordate alle uscite. Utilizzate la posizione Automatica del commutatore ① in modo esercizio o per configurare il prodotto.

In posizione Auto del commutatore ① i pulsanti ③ permettono di azionare le cariche raccordate sono inattivi e i relè reagiscono agli ordini provenienti dal bus KNX.


Led di stato ②

Le led ② indicano lo stato dei corrispondenti relè d'uscita: acceso = relè chiuso. Un lampeggio permanente dei led indica il caricamento d'un errato software applicativo.

Pulsante luminoso d'indirizzamento fisico ④

Premete il pulsante luminoso ④ per realizzare l'indirizzamento fisico del prodotto o verificare la presenza del bus : led accesa = presenza bus e prodotto in indirizzamento fisico.

Caratteristiche tecniche

Tensione d'alimentazione	30V $\overline{\text{---}}$ SELV
Potenza dissipata	6 W
Consumo caratteristico sul bus KNX	6,2 mA
Consumo a riposo sul bus KNX	5,1 mA
Campo di misura	0.05 A \rightarrow 16 A
Precisione di misura	< 2% \pm 10mA sull'intero campo
Passo di misura	50 mA
T° di funzionamento	-5°C \rightarrow + 45°C
T° di stoccaggio	-20°C \rightarrow + 70°C
Collegamenti	 0,75 mm ² \rightarrow 2,5 mm ²
Potere di interruzione	μ 230V \sim 16A AC1
Intensità massima ammissibile per apparecchio (somma C1...C6)	max. 68A
Cadenza di commutazione massima a pieno carico	6 cicli di commutazioni/minuto
Modalità d'installazione	Guida DIN
Ingombro	6 x 17,5 mm
Altitudine di esercizio	< 2000 m
Grado di inquinamento	2
Tensione d'impulso	4 kV
Indici di protezione	IP 20 (scatola) / IP30 (scatola sotto piastra)
IK	04
Categoria di sovratensione	III
Media di comunicazione	TP1
Modalità di configurazione	S-mode, easy link controller



Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici).

(Applicabile in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata).

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Utilizzabile in tutta Europa  e in Svizzera

El módulo de 6 salidas TYA606E son relés que permiten conectar el BUS KNX con cargas eléctricas de control todo o nada (véase la tabla decargas).

Los TYA606E ofrecen también una función de detección de corriente que permite cubrir diferentes aplicaciones, como por ejemplo:

- visualización de corriente eficaz
- vigilancia de los umbrales de consumo de corriente
- detección de defectos (cableado, carga, etc.)

Funciones

- 6 vías independientes accionadas por el Bus KNX .
- Visualización del estado de las salidas en el módulo.
- Posibilidad de control manual de las salidas desde el módulo.

Las funciones concretas de estos módulos dependen de la configuración y de la parametrización.

Configuración

- ETS: softwares de aplicación alumbrado y persiana/ toldo): base de datos y especificaciones disponibles en la planta.

Prueba y puesta en servicio

Commutador Auto/Manu ① y pulsadores de mando local ③.

Cuando el conmutador ① está en posición Manu (☞), los pulsadores ③ permiten controlar las cargas conectadas a las salidas.

Utilice la posición Auto del conmutador ① para trabajar en modo automático o para configurar el módulo. Cuando el conmutador está en posición Auto del conmutador ① los pulsadores ③ permanecen inactivos y los relés reaccionan a las órdenes provenientes del bus KNX.

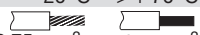
Indicador de estado de salida ②

Los indicadores ② indican el estado de los relés de salida correspondientes: encendido = relé cerrado. El parpadeo permanente de los indicadores indica la carga de un programa de aplicación incorrecto.

Pulsador luminoso de direccionamiento físico ④

Accione el pulsador luminoso ④ para efectuar el direccionamiento físico del módulo o para verificar la presencia del bus. El indicador encendido indica la presencia del bus y que el módulo está en direccionamiento físico.

Especificaciones técnicas

Tensión alimentación	30V $\overline{\text{---}}$ SELV
Disipación máxima	6 W
Consumo normal en el bus KNX	6,2 mA
Consumo en reposo en el bus KNX	5,1 mA
Campo de medición	0.05 A \rightarrow 16 A
Precisione de medición	< 2% \pm 10mA en todo el campo
Paso de medición	50 mA
T° de funcionamiento	-5°C \rightarrow + 45°C
T° almacenamiento	-20°C \rightarrow + 70°C
Conexión	 0,75 mm ² \rightarrow 2,5 mm ²
Poder de corte	μ 230V \sim 16A AC1
Intensidad máxima admisible por aparato (suma C1...C6)	máx 68A
Cadenza de conmutación máxima en plena carga	6 ciclos de conmutaciones / minuto
Modo de instalación	Guía DIN
Dimensiones	6 x 17,5 mm
Altitud de funcionamiento	< 2000 m
Grado de contaminación	2
Tensión de choque	4 kV
Indices de protección	IP 20 (caja) / IP30 (caja con armazón de protección)
IK	04
Categoría de sobretensión	III
Medio de comunicación	TP1
Modo Configuración	S-mode, easy link controller



Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte).

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos). La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente y a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Utilizable en toda Europa  y Suiza